

Natalia Jakowenko

Druga strona lustra
Z historii wyobrażeń i idei
na Ukrainie XVI–XVII wieku

przekład
Katarzyna Kotyńska

redakcja naukowa
Teresa Chynczewska-Hennel



Spis treści

Druga strona lustra opisana przez Natalię Jakowenko.....	7
Do polskiego czytelnika	10
Przedmowa.....	14
Terytorium wyobrażeń i stereotypów	19
Konwersje religijne: próba spojrzenia od środka.....	21
Świadomość prawna szlachty w zwierciadle obiegu literatury prawniczej na Wołyniu i Naddnieprzu	95
O dwóch stereotypach w mentalności szlachty ukraińskiej: „człowiek dobry” a „człowiek zły”.....	123
Szlachcic „łaciński” czy „latynizujący”? Notatki na marginesach poematu <i>Epicedion</i> (1585)	169
Wojny realne i wojny wyobrażone	177
Jaką wojnę opisuje Szymon Pekalides w poemacie <i>De Bello Ostrogiano</i> (1600)	179
Różne oblicza wojny: Chmielniczczyzna oczyma współczesnych	216
Od wartości wyobrażonych do idei	261
Topos „narodów zjednoczonych” w panegirykach dla książąt Ostrogskich i Zasławskich (u źródeł ukraińskiej tożsamości)	263
Łacina na służbie historii kijowsko-ruskiej (<i>Camoenae Borysthenides</i> , 1620).....	306

Symbol „grodu pod opieką Bożą” w zabytkach kręgu kijowskiego (od lat dwudziestych do lat czterdziestych XVII w.).....	335
Długie życie idei i stereotypów	373
„Ukraina między Wschodem i Zachodem”: pro- jekcja pewnej idei	375
Polska i Polacy w szkolnych podręcznikach do historii, albo echo przeszłości dawnej i niedawnej..	412
Spis skrótów	428
Indeks osób	430